

[Texte]

The chief and council met and decided, if that was the case, they had better cancel the agreement, give the money back to the Department of Indian Affairs and let them run the program. Subsequently, that was done; and officials in the department said: There you have proof you cannot transfer programs to Indian bands, because when you do, it does not work. It is a failure; it collapses, and there is the proof.

Now, that testimony of Charles Wood, which I am repeating from memory, is on the record in our minutes and proceedings for anyone to read. I just draw that out as one illustration that particularly struck me.

Thank you very much for listening to those opening remarks. You are not here to listen to the chairman or other members; we are here to listen to you. But at our meeting last night, the members of the committee did ask me to introduce today's meeting with a few opening remarks.

Having done so, I now want to call upon the Rainy Lake Region Tribal Chiefs, Inc. A number of chiefs are present with us today, and I believe they are led by Chief Willie Wilson. I am going to ask Chief Wilson if he will introduce those who are with him and then make our presentation.

By the way, you may have noticed I did not introduce all the members of Parliament. I thought I would do that later, when we come to questioning. I will just tell you who they are and from what parts of the country they come.

Chief Wilson, please.

Chief Willie Wilson (Rainy Lake Region Tribal Chiefs, Inc.): Thank you very much, Mr. Chairman.

Our first recommendation would be that we should have a table set aside for our elders. Our whole presentation and our self-government here is based on our elders' being present as our advisers. If the committee would see fit to have a special table here for our elders...

The Chairman: Thank you very much. We will make some arrangements for that, immediately. Thank you.

• 1130

Chief Wilson: In the meantime, we would like to welcome the Native Women's Association for being here, the Assembly of First Nations, the Native Council of Canada, and the liaison members of the committee.

At the same time, I would like to introduce you to my group here. To my far left is Rudy Morrisseau, who is Executive Director of the Rainy Lake Region Tribal Council; Peter Kelly, a member of the Sabaskong Band—incidentally, Peter Kelly is also the Vice-President of the Assembly of First Nations. To my extreme right is Mr. Jones, who is chief of the Nickickousemenecaning Band and Vice-President of Treaty 3; Archie Potson, who is the chief of the Seine River Band;

[Traduction]

Le chef et le conseil se sont réunis et ont conclu que, si tel était le cas, il était préférable d'annuler l'entente, de rendre l'argent au ministère des Affaires indiennes et de le laisser administrer le programme. C'est ce qui a été fait. Les fonctionnaires du ministère sont arrivés à la conclusion qu'il n'était pas possible de transférer l'administration de programmes aux bandes indiennes, parce que chaque fois que cela se faisait, l'expérience s'avérait un échec total et en voici la preuve.

Le témoignage de Charles Wood est publié dans le compte rendu de nos réunions et tout le monde peut le lire. J'en ai parlé parce que c'est un cas qui m'a frappé.

Je vous remercie d'avoir bien voulu écouter ces quelques remarques préliminaires. Vous n'êtes pas ici pour écouter le président ou les membres du Comité. C'est nous qui sommes ici pour vous écouter. Mais nous sommes réunis hier soir et les membres du Comité m'ont demandé de commencer la séance d'aujourd'hui avec quelques remarques préliminaires.

C'est fait; j'aimerais donc donner maintenant la parole au représentant des chefs de bande de la région de Rainy Lake. Un certain nombre d'entre eux sont présents ici aujourd'hui et je pense que leur porte-parole est M. Willie Wilson. Je vais demander au chef Wilson de nous présenter les personnes qui l'accompagnent et de passer ensuite à son exposé.

Vous avez certainement remarqué que je n'ai pas présenté les députés qui font partie du Comité. J'ai l'intention de le faire plus tard, quand nous arriverons à la période de questions. Je vous dirai alors qui ils sont et de quelle partie du pays ils viennent.

Monsieur Wilson, vous avez la parole.

Le chef Willie Wilson (Rainy Lake Region Tribal Chiefs, Inc.): Merci beaucoup, monsieur le président.

J'aimerais commencer par vous demander d'installer une table à part pour nos anciens. Notre exposé et notre description d'autonomie sont fondés sur le rôle de conseillers que jouent nos anciens. Nous serions reconnaissants au Comité d'installer pour eux une table spéciale.

Le président: Merci beaucoup. Nous allons prendre les dispositions nécessaires immédiatement. Merci.

Le chef Wilson: Sur ces entrefaites, nous aimerions remercier les représentants de l'Association des femmes autochtones, de l'Assemblée des premières nations et du Conseil national des autochtones du Canada, de même que les agents de liaison du Comité, pour leur présence ici ce matin.

Dans la même foulée, j'aimerais vous présenter les membres de mon groupe. Tout à fait à ma gauche, Rudy Morrisseau, directeur exécutif du Conseil de tribu de la région de Rainy Lake, à ses côtés Peter Kelly, membre de la bande Sabaskong et, soit dit en passant, Peter est également vice-président de l'Assemblée des premières nations. Tout à fait à ma droite, M. Jones, le chef de la bande Nickickousemenecaning et vice-président du Traité 3, à ses côtés Archie Potson, chef de la bande Seine River; quant à moi, je suis chef de la réserve